

Objet	: Rectificatif à la circulaire 1708 - Comptage des élèves - Janvier 2007
Réseaux	: CF-OS-LS
Niveaux et services	: FOND-SEC
Période	:

- A Madame la Ministre - Membre du Collège de la Commission communautaire française chargée de l'Enseignement,
- A Madame et Messieurs les Gouverneurs,
- A Mesdames et Messieurs les Bourgmestres,
- Aux Pouvoirs de tutelle des Communes,
- Aux Pouvoirs Organisateurs et Directions des écoles libres subventionnées,
- Aux Directions des écoles maternelles, primaires et fondamentales ordinaires subventionnées,
- Aux Directions des écoles secondaires ordinaires subventionnées,
- Aux Directions des écoles maternelles, primaires fondamentales et secondaires spécialisées subventionnées,
- Aux Directions des écoles maternelles, primaires fondamentales et secondaires spécialisées de la Communauté française.

POUR INFORMATION :

- Au Conseil des Pouvoirs Organisateurs de l'Enseignement neutre subventionné,
- Au Secrétariat Général de l'Enseignement catholique,
- Au Conseil de l'Enseignement des Communes et des Provinces,
- A la Fédération des écoles libres subventionnées indépendantes,
- Aux Membres du Service d'Inspection,
- Aux membres du service de Vérification,
- Aux Organisations syndicales,
- Aux Associations de Parents

Autorités	:	Madame Lise-Anne HANSE Directrice générale
Gestionnaires	:	
Personne(s) ressource(s)	:	Monsieur K. ABGAR 02-690.88.49
Référence facultative	:	LAH/JLLa/janv-2007-01

Renvoi	:	
Nombre de pages	:	texte : 10 pages dont 3 annexes

Téléphone pour duplicata : 02/690.83.29 - 02/690.83.36

Mots clés	:	Compt-janv
------------------	---	-------------------

Objet : Comptage des élèves au 15 janvier 2007

Madame la Directrice, Monsieur le Directeur,

Ceci est un rectificatif de la circulaire 1708. En effet sur la seconde page de cette dernière, il faut lire « *un fichier reprenant tous les élèves inscrits dans votre école le lundi 15 janvier 2007 à la **dernière** heure de cours* » et non un « *fichier reprenant tous les élèves inscrits dans votre école le lundi 15 janvier 2007 à la première heure de cours* ».

Pour rappel : le comptage des élèves en date du 15 janvier 2007 est d'une importance extrême : c'est sur lui que repose la majeure partie du financement de la Communauté française. Un fichier de la population scolaire francophone doit être remis à la Cour des comptes qui effectuera des contrôles.

Veillez, à cette fin, nous envoyer un fichier reprenant tous les élèves inscrits dans votre école le **lundi 15 janvier 2007** à la **dernière** heure de cours.

Attention cependant d'y enlever :

- les élèves inscrits mais qui ne sont jamais venus (hormis les enfants sous certificat médical longue durée)
- les élèves ayant quitté définitivement votre établissement avant le 15 janvier.

1. Contenu du fichier

Ce fichier reprend **TOUS** les élèves, y compris ceux de l'enseignement maternel et **les élèves libres**. Vous trouverez :

- en annexe 1, la structure du fichier (non modifiée par rapport aux comptages précédents)
- en annexe 2, la description des données à nous fournir
- en annexe 3, les codes à utiliser pour la nationalité de l'élève et pour son pays de domicile.

Voici la liste des données **INDISPENSABLES**, demandées par la Cour des Comptes :

- Les **nom, prénom et second prénom** correctement orthographiés
- La **date de naissance** exacte
- Le **NUMERO NATIONAL** de l'élève *s'il vous a été communiqué* car **c'est la CLEF** pour la vérification de l'identité de l'élève et il est **demandé par la Cour des comptes**. Le numéro national figure sur la carte d'identité ainsi que sur la carte SIS ; nous sommes de toutes façons autorisés et habilités à le retrouver mais nous gagnons un temps considérable si vous le mentionnez dans votre fichier
- La **nationalité** de l'élève
- Le **numéro de maison** du domicile de l'élève
- Le **code postal** du domicile de l'élève
- La **commune** du domicile de l'élève
- Le **pays** du domicile de l'élève
- Les numéro **FASE** de l'école et de l'**implantation**
- Le **niveau** de l'élève (Maternel, Primaire ou Secondaire)
- Le caractère **régulier ou libre** de l'élève et, le cas échéant, le **motif** du caractère libre

Nous insistons sur la validité de la **nationalité** (champ 6) et en particulier sur le fait qu'**en aucun cas un élève ne peut être qualifié de belge s'il ne l'est pas**.

2. Envoi du fichier

a) Pour les écoles utilisant l'*application de la Communauté française* ou le *formulaire papier*, le Service comptage des élèves vous enverra prochainement les documents nécessaires.

b) Pour les écoles qui envoient un *fichier informatique*, celui-ci doit être de **format texte**, il doit être nommé de la manière suivante : « **Numéro FASE de l'école.txt** » et doit correspondre aux critères de longueur et de structure définis dans l'annexe 1. Nous ne voulons donc **pas de fichier excel** (fichier d'extension « .xls »).

Pour le lundi 22 janvier 2007 :

Le **fichier texte** des élèves est à envoyer **par e-mail** (si possible via une autre adresse que hotmail) à : comptage@cfwb.be en mentionnant **bien votre numéro FASE** (*)

Svp **pas de double envoi** (ex : 2 e-mails ou disquette et e-mail). Ceci engendre des **doublons** dans notre fichier. Merci de ne pas téléphoner pour savoir si votre envoi est parvenu. Le Service comptage vous recontactera si votre fichier n'a pas été réceptionné. Garder donc une copie de votre fichier.

- **Un seul fichier** doit donc être envoyé

- **En cas d'erreur**, n'envoyez **pas de nouveau fichier** mais un simple **texte correctif** par e-mail (comptage@cfwb.be) en mentionnant bien votre numéro FASE et en précisant qu'il s'agit d'un correctif

Il est, en plus de ce qui vient d'être dit, nécessaire d'envoyer par courrier une copie « papier » des champs 1, 2, 5, 6, 10, 13, 14, 18, 20 et 39. Ce document doit être « certifié sincère et véridable » et signé par le chef d'établissement.

Voici les numéros de téléphone auxquels vous pouvez joindre le service Comptage :

- **pour des questions informatiques** *uniquement si vous êtes une école utilisant l'application « encode » du service comptage* (donc **pas** pour page, pro-éco, ..., applications pour lesquelles vous devez appeler votre fournisseur) : 02-690.88.49 et 02-690.88.61

- **pour des questions administratives** : 02-690.83.32 et 02-690.83.29

Je sais que je peux compter sur votre collaboration attentive.

Pour la Directrice générale absente,
Le Directeur général adjoint,

Marc VAN RIET

* Si l'envoi du fichier par e-mail est impossible, transmettez-le sur une disquette via courrier au :
Service comptage des élèves, bureau 4F434, Rue Adolphe Lavallée, 1, 1080 Bruxelles

Annexe1. Description du fichier informatique

	CHAMP	POS	LG
1	Nom	[78]	1 à 78
2	Prénom (uniquement le premier prénom ; pas d'initiales des autres prénoms)	[30]	79 à 108
3	Autres prénoms	[40]	109 à 148
4	N° de Registre national (s'il est disponible et si l'élève ou ses parents acceptent de le fournir)	[11]	149 à 159
5	Date naissance, au format AAAAMMJJ (ex : 20011125)	[8]	160 à 167
6	Code de nationalité (attention de ne pas déclarer belge un élève qui ne l'est pas)	[5]	168 à 172
7	Rue du domicile légal	[42]	173 à 214
8	N° de maison du domicile légal	[4]	215 à 218
9	N° de boîte du domicile légal	[4]	219 à 222
10	Code postal du domicile légal	[8]	223 à 230
11	Commune du domicile légal	[40]	231 à 270
12	Code pays du domicile légal	[5]	271 à 275
13	N° FASE de l'établissement, en 5 chiffres, avec des 0 devant (ex : 00017)	[10]	276 à 285
14	N° de l'implantation, en 5 chiffres, avec des 0 devant (ex : 00017)	[5]	286 à 290
15	Adresse implantation (rue, n°)	[50]	291 à 340
16	Code postal d'implantation	[8]	341 à 348
17	Localité d'implantation	[40]	349 à 388
18	Niveau : M (Maternel), P (Primaire) ou S (Secondaire)	[1]	389
19	Régime : P-E (plein exercice) ou ALT (Enseignement horaire réduit) (uniquement dans l'enseignement secondaire ordinaire)	[3]	390 à 392
20	Année d'études (pour le secondaire, selon le code utilisé pour le doc 2)	[7]	393 à 399
21	Primo Arrivants : P	[1]	400
22	Niveau Précédent (de l'année précédente) : M , P ou S	[1]	401
23	Plein Exercice précédent : P-E (plein exercice) ou ALT (Enseignement horaire réduit) (uniquement dans l'enseignement secondaire ordinaire)	[3]	402 à 404
24	Année d'étude précédente (pour le secondaire, selon le code utilisé pour le doc 2 + Cas particuliers)	[7]	405 à 411
25	Option (conformément au code de la Direction Générale de l'Enseignement Obligatoire)	[4]	412 à 415
26	Type (uniquement dans l'enseignement spécialisé)	[2]	416 à 417
27	Forme (uniquement dans l'enseignement spécialisé)	[1]	418
28	Sexe : H ou F	[1]	419
29	Langues étrangères : N A D E I R	[3]	420 à 422
30	Cours philosophique : M C P I J O	[1]	423
31	Date de délivrance du CEB	[8]	424 à 431
32	Date de délivrance du CE2D	[8]	432 à 439
33	Date de délivrance du certificat de qualification	[8]	440 à 447
34	Date de délivrance d'un second certificat de qualification	[8]	448 à 455
35	Date de délivrance du CESS	[8]	456 à 463
36	N° attribué par la Communauté française	[13]	464 à 476
37	Identification propre à l'établissement	[10]	477 à 486
38	Indicateur de présence de N°National	[1]	487
39	Elève régulier ou libre : R ou L	[1]	488
40	Pourquoi Libre : (ANJ, DOC, ECH, ITA, EQI, ADM, DIM, ...)	[3]	489 à 491

Annexe2. Description des informations à recueillir.

Élève :

Cette zone reprend toutes les informations obligatoires qui nous sont nécessaire pour l'identification d'un élève.

- **Nom** : Nom de l'élève.
- **Prénom** : Prénom de l'élève (quand il y en a un). Uniquement le premier prénom.
- **Autres prénoms** : Les 2èmes, 3èmes, ... prénoms de l'élève.
- **Numéro National** : Ce champ est LA clé idéale pour l'identification d'un élève ; il figure sur la plupart des cartes d'identité et sur les cartes SIS. Essayez SVP de l'obtenir, sachant que vous ne pouvez cependant pas obliger l'élève majeur ou les parents de l'élève mineur à le fournir. Nous sommes de toutes façons autorisés et habilités à le retrouver mais nous gagnons un temps considérable si vous le mentionnez dans votre fichier
- **Date de Naissance** : Date de naissance de l'élève, dans le format requis : AAAAMMJJ (ex : 20011125).
- **Adresse** : rue, numéro de maison, boîte, code postal, commune et pays du domicile légal de l'élève. Ne rien oublier, le numéro de maison, en particulier, a aussi son importance.
- **Nationalité** : Vous inscrivez ici, le code qui correspond à la nationalité de l'élève. (voir liste de codes numériques en annexe3). Si l'élève n'a pas de numéro national, un document doit attester sa nationalité
- **Sexe** : Sexe de l'élève (H ou F).

Établissement :

Il s'agit ici des informations concernant votre établissement et l'(les)implantation(s) dans la(les)quelle(s) sont inscrits les élèves.

Le numéro FASE de votre école et le(les) numéro(s) FASE de votre(vos) implantation(s) sont indispensables.

Études :

Cette zone concerne toutes les informations obligatoires relatives aux études suivies par l'élève cette année ainsi que l'année précédente.

- **Niveau** : Maternel, Primaire ou Secondaire (M, P ou S)
- **Exercice** : Plein Exercice ou Alternance (P-E ou ALT)
- **Année d'étude** :
 - pour le maternel : 1,2,3
 - pour le primaire ordinaire et pour le spécial : 1,2,3,4,5,6
 - pour le secondaire ordinaire : codes utilisés pour le DOC2
ex : 1D24 P
- **Primo** : P si l'élève est primo-arrivant.
- **Niveau précédent** : Maternel, Primaire ou Secondaire (M, P ou S)
- **Exercice précédent** : Plein Exercice ou Alternance (P-E ou ALT)
- **Année d'étude précédente** :
 - pour le maternel : 1,2,3
 - pour le primaire ordinaire et pour le spécial : 1,2,3,4,5,6
 - pour le secondaire ordinaire : codes utilisés pour le DOC2
ex : 1D24 P

+ Cas Particuliers :

- Le *spécialisé* : « Niveau précédent » est rempli, « Année d'étude précédente » est rempli dans le secondaire ou code « SPE » dans le fondamental
 - Le *supérieur* : « Niveau précédent » est « C », « Année d'étude précédente » est « SU » suivi de l'année.
 - La *Promotion sociale* : « Niveau précédent » est « C », « Année d'étude précédente » est « PS ».
 - Les élèves *non scolarisés* : « Niveau précédent » est « C », « Année d'étude précédente » est « NS »
 - Les élèves *où on ne sait pas* : « Niveau précédent » est « C », « Année d'étude précédente » est « IN »
-
- **Option** : Code option, uniquement pour les 2^{ème} et 3^{ème} degrés de l'enseignement secondaire ordinaire technique et professionnel.
 - **Type** : uniquement pour l'enseignement spécial.
 - **Forme** : uniquement pour l'enseignement spécial.
 - **Langues étrangères** : Indiquez ici, respectivement les 2^{ème}, 3^{ème} et 4^{ème} langues suivies par l'élève (Obligatoire également pour le Fondamental ordinaire).
 - **Cours Philosophique** : Indiquez ici, le cours philosophique suivi par l'élève.
 - **Elève régulier ou libre** : Indiquez la situation de l'élève (R ou L) dans votre établissement. Les codes suivants sont utilisés pour les **Motifs pour lesquels l'élève est déclaré libre** :

DIM (Maternel sans 8 demi-jours de présence)

ANJ (Trop d'absences non justifiées)

QUI (A quitté l'établissement avant la date du comptage)

DER (Manque une dérogation pour rester en 3-ième maternelle, pour être avancé en 1^{ère} primaire ou pour effectuer une 8^{ième} ou 9^{ième} année en primaire)

PLA (Elève placé en institution)

3MO (Elève en séjour illégal et ne totalisant pas 3 mois de fréquentation régulière dans un ou plusieurs établissements de – ou subventionné par- la Communauté française)

DOC (Documents d'identité incomplets à l'inscription)

CM (Certificat médical de longue durée)

ECH (Echange International)

ITA (manque la dérogation pour inscription tardive)

EQI (En attente d'équivalence)

ADM (Problème d'Admission, erreur classe)

ASS (Manque d'assiduité)

Ces codes sont destinés à la subvention et ne sont pas du ressort du Service comptage des élèves.
Toute question relative à ces codes doit être posée directement au service concerné à savoir, soit :

- l'enseignement fondamental (02-690.84.13)
- l'enseignement secondaire (02-690.84.48)
- l'enseignement spécialisé (02-690.83.94)

Diplômes :

Cette zone comprend les dates des différents diplômes déjà obtenus par l'élève.

Annexe 3.

Code pays et nationalité

LIBELLE PAYS	Code-num
AFGHANISTAN	00251
AFRIQUE DU SUD (REP. D')	00325
ALBANIE	00101
ALGERIE	00351
ALLEMAGNE (REP.FED.)	00103
ANDORRE	00102
ANGOLA	00341
ANTIGUA (R.U.)	00491
APATRIDE	00900
ARABIE SAOUDITE	00252
ARCHIPEL DES COMORES	00343
ARGENTINE	00511
ARMENIE (REP.)	00249
AUSTRALIE	00611
AUTRICHE	00105
AZERBAIDJAN (REP.)	00250
BAHAMAS	00425
BAHREIN	00268
BANGLADESH	00237
BARBADE	00423
BELGIQUE	00150
BELIZE	00430
BENIN (REP. POP. DU)	00310
BHOUTAN	00223
BIELORUSSIE (REP.)	00142
BOLIVIE	00512
BOSNIE-HERZEGOVINE (REP. DE)	00149
BOTSWANA	00302
BRESIL	00513
ANTILLES BRITANQUES	00424
BRUNEI	00224
BULGARIE	00106
BURKINA FASO	00308
BURUNDI	00303
CABINDA	00382
CAMEROUN	00304
CANADA	00401
CAP VERT (ILES DU)	00339
CHILI	00514
CHINE (REP. POP.)	00218
CHINE-TAIWAN (REP. DE)	00204
CHYPRE	00107
COLOMBIE	00515
CONGO (REP. DEM.)	00306
CONGO (REP. POP. DU)	00307
COREE DU NORD (REP. DE)	00219
COREE DU SUD (REP. DE)	00206
COSTA RICA	00411

COTE D'IVOIRE	00309
CROATIE (REP. DE)	00146
CUBA	00412
DANEMARK	00108
DOMINICAINE (REP.)	00420
DOMINIQUE REPUBLIQUE	00427
EL SALVADOR	00421
EMIRATS ARABES UNIS	00260
EQUATEUR	00516
ERYTHREE	00349
ESPAGNE	00109
ESTONIE	00136
ETATS-UNIS D'AMERIQUE	00402
ETHIOPIE	00311
FIDJI	00617
FINLANDE	00110
FRANCE	00111
GABON	00312
GAMBIE	00313
GEORGIE (REP.)	00253
GHANA	00314
GRANDE-BRETAGNE	00112
GRECE	00114
GRENADE	00426
GUATEMALA	00413
GUINEE	00315
GUINEE EQUATORIALE	00337
GUINEE-BISSAU	00338
GUYANE	00521
HAITI	00419
HAUTE-VOLTA	00316
HONDURAS	00414
HONG-KONG	00234
HONGRIE (REP.)	00115
ILES SALOMON	00623
INDE	00207
INDETERMINE	00999
INDONESIE	00208
IRAK	00254
IRAN	00255
IRLANDE (EIRE)	00116
ISLANDE	00117
ISRAEL	00256
ITALIE	00128
JAMAIQUE	00415
JAPON	00209
JORDANIE	00257
KAZAKHSTAN (REP.)	00225
KENYA	00336
KIRGHISTAN	00226
KIRIBATI	00714
KOWEIT (PRINCIPAUTE DE)	00264
LAOS	00210
LESOTHO	00301

LETONIE	00135
LIBAN	00258
LIBERIA	00318
LIBYE	00353
LIECHTENSTEIN	00118
LITHUANIE	00137
LUXEMBOURG (GRAND-DUCHE)	00113
MACEDOINE (EX-REP. YOUGOSLAVE DE)	00148
MALAISIE	00212
MALAWI	00358
MALDIVES	00222
MALI	00319
MALTE	00119
MAROC	00354
MAURICE (ILE)	00317
MAURITANIE (REP. ISLAMIQUE DE)	00355
MEXIQUE	00416
MOLDAVIE (REP.)	00144
MONACO (PRINCIPAUTE)	00120
MONGOLIE (REP.POP.DE.)	00221
MOZAMBIQUE	00340
MYANMAR (UNION DE)	00201
NAMIBIE	00384
NAURU	00615
NEPAL	00213
NICARAGUA	00417
NIGER	00321
NIGERIA (REP. FEDER.)	00322
NORVEGE	00121
NOUVELLE-ZELANDE	00613
OUGANDA	00323
OUZBEKISTAN	00227
PAKISTAN	00259
PALESTINE	00283
PANAMA	00418
PAPOUASIE-NOUVELLE GUINEE	00619
PARAGUAY	00517
PAS ENCORE DEFINITIVEMENT ETABLI	00901
PAYS-BAS	00129
PEROU	00518
PHILIPPINES	00214
PITCAIRN (TERR.DEP.DU R.U.)	00692
POLOGNE (REP.)	00122
PORTUGAL	00123
QATAR	00267
REFUGIE	00700
REFUGIE ONU	00730
REP. ARABE D'EGYPTE	00352
REP. KHMER DU CAMBODGE	00211
REP.DEMOCRAT. DE MADAGASCAR	00324
REPUBLIQUE CENTRAFRICAINE	00305
REPUBLIQUE DE DJIBOUTI	00345
REPUBLIQUE DE SAINTE LUCIE	00428
REPUBLIQUE SLOVAQUE	00141

REPUBLIQUE SOCIALISTE DU VIETNAM	00220
REPUBLIQUE TCHEQUE	00140
REUNION	00387
ROUMANIE	00124
RUSSIE (FEDERATION DE)	00145
RWANDA (REP.)	00327
SAINT-MARIN	00125
SAINT-SIEGE	00133
SAINT-VINCENT	00429
SAMOA OCCIDENTALES	00614
SAO TOME ET PRINCIPE (REP. DEM. DE)	00346
SENEGAL	00320
SEYCHELLES (ILES)	00342
SIERRA LEONE	00328
SINGAPOUR	00205
SLOVENIE (REP. DE)	00147
SOMALIE (REP.)	00329
SOUDAN	00356
SRI LANKA	00203
ST. KITTS ET NEVIS	00431
SUEDE	00126
SUISSE	00127
SULTANAT D'OMAN	00266
SURINAM	00522
SWAZILAND	00347
SYRIE (REP. ARABE SYRIENNE)	00261
TADJIKISTAN (REP.)	00228
TANZANIE (REP.UNIE DE)	00332
TCHAD	00333
TCHECOSLOVAQUIE	00130
THAILANDE	00235
TOGO	00334
TONGA	00616
TRINIDAD ET TOBAGO	00422
TUNISIE	00357
TURKMENISTAN (REP.)	00229
TURQUIE	00262
TUVALU	00621
UKRAINE (REP.)	00143
URUGUAY	00519
VANUATU	00624
VENEZUELA	00520
YEMEN(REP.ARABE)	00263
YOUGOSLAVIE	00169
YOUGOSLAVIE (SERBIE-MONTENEGRO)	00132
ZAMBIE	00335
ZIMBABWE	00344